

vtech®

Safe & Sound

Niania elektroniczna z funkcją video BM3200

Instrukcja obsługi



Model: BM3200

Gratulujemy!

Dziękujemy Państwu za zakup produktu VTech. Przed rozpoczęciem użytkowania niani prosimy o zapoznanie się z ważnymi informacjami na temat bezpieczeństwa na następnej stronie tej instrukcji.

Opisuje ona korzystanie ze wszystkich funkcji urządzenia i zawiera wskazówki pomocne przy jego instalacji i obsłudze. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją, aby w pełni wykorzystać możliwości tego innowacyjnego i bogatego w funkcje produktu VTech.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przy korzystaniu z urządzenia należy zawsze przestrzegać kilku podstawowych środków ostrożności, służących ochronie przed pożarem, porażeniem prądem i obrażeniami. W szczególności:

1. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i poleceń umieszczonych na produkcie.
2. Przed użyciem produkt musi zostać przygotowany do pracy przez osobę dorosłą.
3. Opisany tu produkt pełni jedynie funkcję pomocniczą. Nie zastępuje należytego nadzoru na dzieckiem przez odpowiedzialną osobę dorosłą i nie wolno go używać jako substytutu takiej opieki.
4. Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania w charakterze medycznego monitora funkcji życiowych.
5. Nie wolno użytkować opisanego tu produktu w pobliżu wody, np. przy wannie, umywalce, zlewie kuchennym, w kabinie prysznicowej, przy sprzęcie pralniczym, w pobliżu basenu ani w wilgotnej piwnicy.
6. **OSTROŻNIE!** Wolno używać wyłącznie akumulatorów o parametrach określonych w tej instrukcji. Użycie w odbiorniku akumulatorów niewłaściwego typu grozi wybuchem. Wolno używać wyłącznie akumulatorów fabrycznie załączonych do niniejszego produktu.
7. Wolno używać wyłącznie fabrycznie załączonych do produktu zasilaczy. Zasilacz sieciowy o niewłaściwej biegunowości lub napięciu może go poważnie uszkodzić. Zasilacz nadajnika: prąd wejściowy 100-240V AC (przemienny) 300 mA 50/60 Hz; prąd wyjściowy: 6V DC (pr. stały) 800 mA; zasilacz odbiornika: prąd wejściowy 100-240V AC (przemienny) 300 mA 50/60 Hz; prąd wyjściowy: 6V DC (pr. stały) 800 mA.
8. Zasilacze nadajnika i odbiornika są przystosowane do podłączania do gniazdek ściennych i podłogowych. Nie są natomiast przystosowane do podłączania do gniazdek zasilających znajdujących się w suficie, pod spodem blatu ani w zabudowie meblowej.
9. Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy odłączyć go od gniazdka zasilającego. Nie wolno używać płynnych ani rozpylanych środków czyszczących. Do pielęgnacji urządzeń wolno używać wyłącznie lekko wilgotnej ściereczki.
10. Przed wymianą akumulatorów należy zawsze odłączyć przewód zasilający.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

11. Zabrania się przecinania przewodów zasilaczy w celu wymiany wtyczek na inne, gdyż zagrożiłoby to bezpieczeństwu.
12. Należy tak ułożyć przewody zasilające, aby nie leżały na nich żaden przedmiot. Nie wolno układać ich w miejscu, w którym ktoś może na nie nadepnąć, przyciągnąć je lub przyciąć.
13. Opisany tu produkt wolno podłączać wyłącznie do źródeł zasilania o charakterystyce podanej na etykiecie znamionowej. W przypadku niepewności co do parametrów domowej sieci zasilającej należy skonsultować się ze sprzedawcą lub dostawcą energii elektrycznej.
14. Nie wolno przeciążać gniazdek elektrycznych ani korzystać z przedłużaczy.
15. Nie wolno umieszczać tego urządzenia na niestabilnym stole, półce ani na innych niestabilnych przedmiotach.
16. Nie wolno umieszczać opisywanego tu produktu w miejscach pozbawionych wydajnej wentylacji. Szczeliny i inne otwory w spodzie i tylnej ścianie jego obudowy umożliwiają swobodny przepływ powietrza przez jego wnętrze. Nie wolno ich zasłaniać np. przez umieszczanie go na miękkiej powierzchni, np. na kołdrze, kocu, kanapie lub dywanie, gdyż grozi to przegrzaniem urządzenia. Nie wolno też umieszczać tego produktu w pobliżu grzejnika ani nawiewu gorącego powietrza ani nad nimi.
17. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów przez otwory wentylacyjne do wnętrza urządzenia, ponieważ mogą one zetknąć się z elementami znajdującymi się pod niebezpiecznym napięciem lub spowodować zwarcie. Nie wolno wylewać na produkt żadnych cieczy.
18. Nie wolno rozbierać urządzenia, gdyż zwiększa to ryzyko porażenia prądem. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu punktowi serwisowemu. Otwieranie lub demontowanie jakichkolwiek części poza pokrywami, na których demontowanie zezwala użytkownikowi niniejsza instrukcja obsługi, może narazić go na kontakt z elementami znajdującymi się pod niebezpiecznym napięciem i spowodować inne zagrożenia. Nieprawidłowe złożenie rozebranego urządzenia może zaś spowodować porażenie prądem przy jego ponownym użyciu.
19. Po każdym włączeniu niani i po przemieszczeniu któregośkolwiek z elementów zestawu należy sprawdzić jakość odbieranego dźwięku.
20. Należy okresowo sprawdzać wszystkie elementy niani pod kątem ewentualnych uszkodzeń.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

21. Niania elektroniczna korzysta z publicznie dostępnych częstotliwości radiowych i należy mieć świadomość zagrożeń, jakie fakt ten niesie dla prywatności użytkownika. Urządzenie to może mianowicie rejestrować prywatne rozmowy i umożliwiać ich podsłuchiwanie za pomocą innych niań elektronicznych, telefonów bezprzewodowych, skanerów częstotliwości radiowych itp.
22. Nie wolno pozwalając dzieciom na zabawę tym produktem.
23. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, o ile nie zostały one odpowiednio przeszkolone lub poinstruowane w zakresie korzystania z niego przez osobę odpowiadającą z ich bezpieczeństwo.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

Ostrzeżenia

1. Niniejszy produkt należy przechowywać w temperaturze między 10oC a 39oC.
2. Nie wolno narażać tego produktu na działanie ekstremalnie niskich ani wysokich temperatur. Należy chronić go przed bezpośrednim światłem słonecznym i nie wolno zbliżać go do źródeł ciepła.
3. Nie wolno wystawiać akumulatorów na działanie zbyt wysokich temperatur, m.in. będących skutkiem bezpośredniego nasłonecznienia lub kontaktu z ogniem.
4. Nadajnik (urządzenie umieszczane w pomieszczeniu dziecka) oraz jego przewód zasilający muszą zawsze znajdować się w odległości uniemożliwiającej dziecku ich dosięgnięcie, nie mniejszej niż 1 metr od dziecka lub jego łóżeczka, gdyż ich dosięgnięcie grozi dziecku uduszeniem!
5. W żadnym wypadku nie wolno umieszczać nadajnika wewnątrz łóżeczka lub kojca dziecka.
6. Nie wolno przykrywać nadajnika np. ręcznikiem lub kocem.
7. Inne działające urządzenia elektroniczne mogą zakłócać pracę niani. Aby tego uniknąć, należy ustawić nadajnik i odbiornik niani w jak największej odległości od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak: rutery bezprzewodowe, radia, telefony komórkowe, domofony, urządzenia alarmowe, telewizory, komputery, urządzenia kuchenne czy telefony bezprzewodowe.

Spis treści

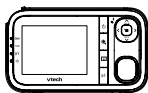
Pierwsze kroki.....	1
Lista elementów zestawu.....	1
Instalacja baterii w nadajniku.....	2
Warianty instalacji nadajnika	4
Instalacja baterii w nadajniku.....	9
Ładowanie akumulatora w nadajniku.....	12
Budowa i funkcje nadajnika	13
Wskaźniki nadajnika	14
Budowa i funkcje odbiornika	15
Wskaźniki LED odbiornika	17
Ikony wyświetlane przez odbiornik	18
Przed użyciem.....	20
Ustawienie i zasięg urządzeń niani.....	20
Instalacja odbiornika.....	22
Korzystanie z menu	22
Alarm dźwiękowy	22
Czułość.....	24
Temperatura	25
Wibracja.....	27
Włączanie wyświetlacza dźwiękiem	28
Jasność wyświetlacza LCD	28
Parowanie i rozłączanie nadajników.....	29
Rozłączanie nadajnika z odbiornikiem.....	30
Język (LANGUAGE)	30
Obsługa nadajnika.....	31
Włączanie i wyłączanie nadajnika	31
Głośność głośnika.....	31
Odtwarzanie kołysanek.....	31
Tryb nocny (noktowizja).....	31
Obsługa odbiornika.....	32
Włączanie i wyłączanie odbiornika	32

Głośność głośnika.....	32
Powiększenie.....	32
Wyświetlanie obrazu z nadajnika.....	33
Komunikacja głosowa: mówienie do dziecka za pomocą odbiornika (TALK).....	33
Komunikaty wyświetlane przez odbiornik	34
Akumulatory odbiornika	35
Dodatek	36
Rozwiązywanie problemów technicznych.....	36
Dane techniczne	41
Utylizacja akumulatorów i urządzenia.....	42

Pierwsze kroki

Lista elementów zestawu

Sprawdź, czy opakowanie produktu zawiera wszystkie wymienione niżej elementy. Zachowaj dowód zakupu (paragon) i oryginalne opakowanie. Będą potrzebne w przypadku konieczności skorzystania z obsługi gwarancyjnej.



Odbiornik



Pokrywa
komory baterii
odbiornika



Akumulator
odbiornika



Zasilacz
odbiornika



Nadajnik



Pokrywa komory
baterii nadajnika



Zasilacz
nadajnika



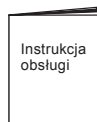
2 śrubki



2 mocowania
ścienne



Uchwyt
ścienny



Instrukcja
obsługi

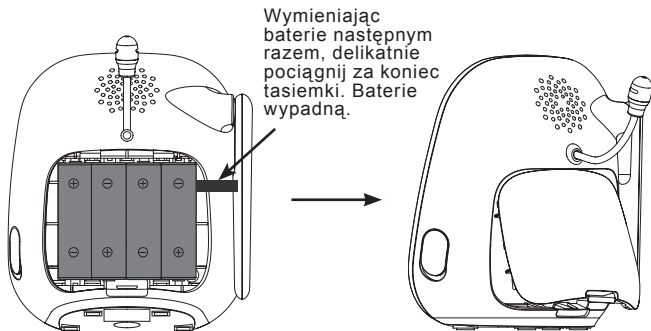
Pierwsze kroki

Instalacja baterii w nadajniku

Nadajnik niani może być zasilany za pomocą załączonego do niego fabrycznie zasilacza podłączonego do sieci elektrycznej lub za pomocą czterech baterii alkalicznych typu AA. Nawet w przypadku korzystania z zasilacza zaleca się uprzednie zainstalowanie w odbiorniku czterech baterii alkalicznych AA, co pozwoli urządzeniu działać nieprzerwanie także w przypadku zakłóceń w dostawie prądu.

Zainstaluj w komorze baterii cztery baterie alkaliczne typu AA (wymagają osobnego zakupu), z zachowaniem prawidłowego ułożenia biegunów (+ i -).

Układając baterie zwróć uwagę, aby tasiemka zamocowana w komorze baterii znalazła się pod bateriami, a jej swobodny koniec ułożyć tak, aby nie przeszkadzał w domknięciu pokryw. Z powrotem załóż pokrywę komory baterii.



UWAGA!

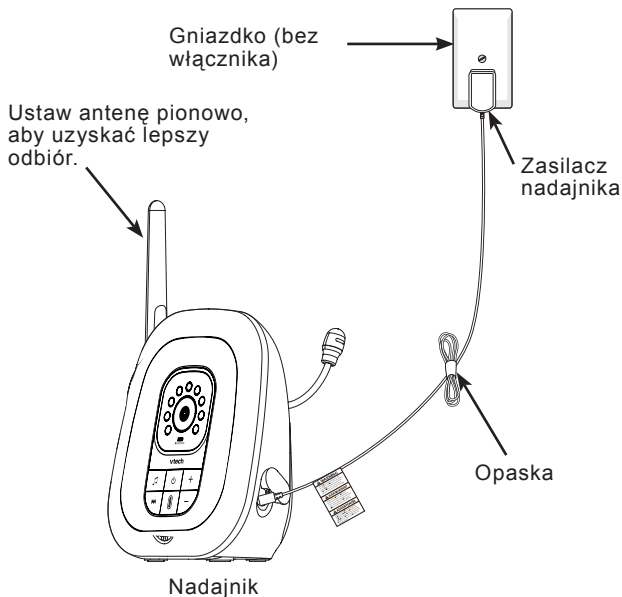
- Nie wolno instalować nowych baterii razem z zużytymi. Nie wolno instalować razem baterii alkalicznych i zwykłych (węglowo-cynkowych).
- Czas działania urządzenia na bateriach jest krótki i nie przekracza kilku godzin. Jeżeli planujesz jej ciągłe używanie przez dłuższy czas, zalecamy podłączenie nadajnika do gniazdka elektrycznego.
- Jeżeli nadajnik ma być przez dłuższy czas nieużywany, odłącz go od gniazdka i wyjmij z niego baterie, aby uchronić go przed ich wyciekami.
- W nadajniku można używać akumulatorów typu AA, należy jednak pamiętać, że nie będą one przez nadajnik ładowane. Do ich naładowania należy użyć odrębnej ładowarki (wymagającej osobnego zakupu).

Pierwsze kroki

Instalacja nadajnika

Sposób instalacji nadajnika przedstawiono niżej.

Sprawdź, czy gniazdko elektryczne nie wymaga przypadkiem włączenia osobnym włącznikiem. Zbierz i zwiąż nadmiar kabla za pomocą opaski.



UWAGA!

- Wolno używać wyłącznie zasilacza fabrycznie załączonego do niniejszego produktu.

Pierwsze kroki

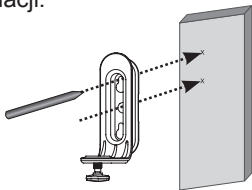
Warianty instalacji nadajnika

Nadajnik jest gotowy do ustawienia na szafce lub stoliku. Zamiast tego można go zamocować do ściany, korzystając z załączonego uchwyty ściennego. W takim przypadku przed instalacją uchwyty należy wypróbować działanie nadajnika i jakość sygnału odbieranego w miejscu, w którym planuje się jego instalację (zob. rozdział pt. „Sprawdzenie niani przed użyciem”).

Instalacja na ścianie

Wariant 1: Poniższy opis przedstawia sposób prawidłowego zamocowania uchwyty do ściany.

1. Przyłóż uchwyty ścienny do ściany i za pomocą ołówka zaznacz na niej położenie dwóch górnych otworów. Odsuń uchwyty od ściany i wywierć w ścianie w obu zaznaczonych miejscach otwory. Zanim wywiercisz otwory, sprawdź siłę odbieranego sygnału i kąt kamery nadajnika w miejscu planowanej instalacji.



2. Jeżeli w miejscu wywiercenia otworów ściana jest wykonana z grubego drewna, przejdź do kroku 3.

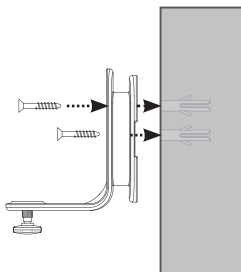
-LUB-

Jeżeli ściana jest zbudowana z innego materiału niż drewno, wsuń w wywiercone otwory załączone do zestawu kołki, po czym lekko uderzając w nie młotkiem, wsuń je całkowicie w ścianę.

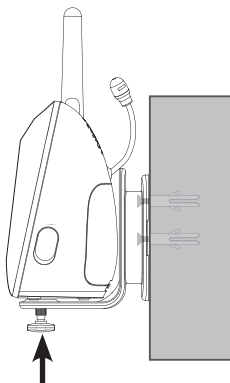


Pierwsze kroki

3. Przyłóż uchwyt do ściany tak, aby jego otwory znalazły się dokładnie w miejscu wywierconych w niej otworów. Przełóż przez dwa otwory uchwyty ścienne wkręty i wsuń je w otwory. Wkręć najpierw wkręt w środkowy otwór, aby ustalić położenie uchwyty na ścianie. Następnie wkręć drugi wkręt w górny otwór.

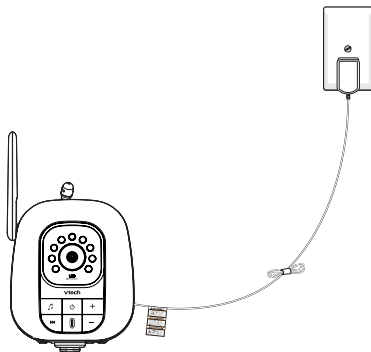


4. Włóż śrubę w gwintowany otwór w spodzie uchwyty i wkręć ją w spód nadajnika, aby go przymocować.



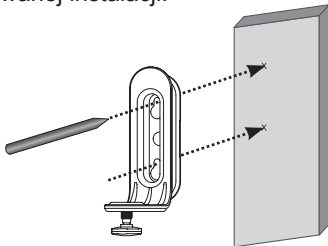
Pierwsze kroki

5. Zbierz i zwiąż nadmiar kabla za pomocą opaski. Upewnij się, że dziecko nie będzie w stanie dosięgnąć kabla zasilającego.



Wariant 2: Ten wariant pozwala łatwe zmienianie miejsca instalacji uchwytu razem z nadajnikiem.

1. Przyłóż uchwyt ścienny do ściany i za pomocą ołówka zaznacz na niej położenie otworu górnego i dolnego. Odsuń uchwyt od ściany i wywierć w ścianie w obu zaznaczonych miejscach otwory. Zanim wywiercisz otwory, sprawdź siłę odbieranego sygnału i kąt kamery nadajnika w miejscu planowanej instalacji.



Pierwsze kroki

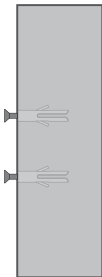
2. Jeżeli w miejscu wywiercenia otworów ściana jest wykonana z grubego drewna, przejdź do kroku 3.

-LUB-

Jeżeli ściana jest zbudowana z innego materiału niż drewno, wsuń w wywiercone otwory załączone do zestawu kołki, po czym lekko uderzając w nie młotkiem, wsuń je całkowicie w ścianę.

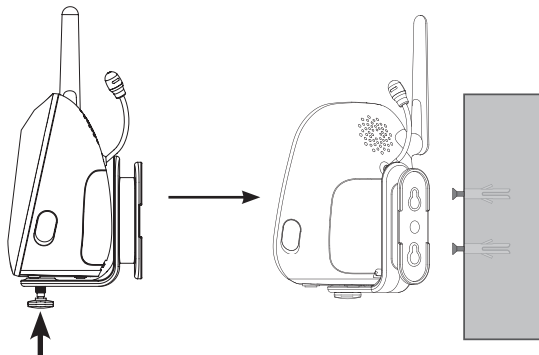


3. Wsuń wkręty w otwory i dokręć je, ale nie do końca, lecz tak, aby wystawały z otworów na około 0,7 centymetra.

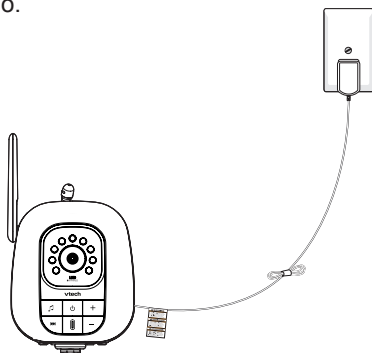


Pierwsze kroki

4. Włóż śrubę w gwintowany otwór w spodzie uchwytu i wkręć ją w spód nadajnika, aby go przymocować. Przyłóż uchwyt do ściany tak, aby główki tkwiących w niej wkrętów wpasowały się w otwory uchwytu. Następnie przesunąć uchwyt nieznacznie w dół, unieruchamiając go w ten sposób w docelowym położeniu.



5. Zbierz i zwiąż nadmiar kabla za pomocą opaski. Upewnij się, że dziecko nie będzie w stanie dosięgnąć kabla zasilającego.



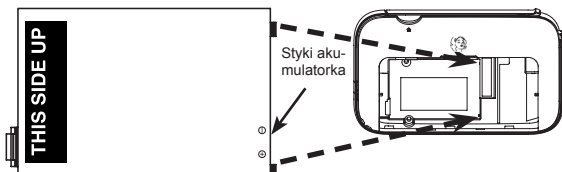
Pierwsze kroki

Instalacja baterii w nadajniku

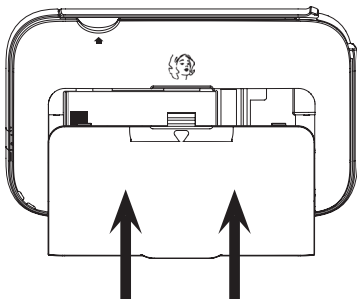
Odbiornik niani może być zasilany przy użyciu załączonego do niego fabrycznie akumulatora lub za pomocą podłączonego do sieci elektrycznej zasilacza. Nawet w przypadku korzystania z zasilacza zaleca się uprzednie zainstalowanie w odbiorniku akumulatora, co pozwoli urządzeniu działać nieprzerwanie także w przypadku zakłóceń w dostawie prądu.

Sposób instalacji akumulatora przedstawiono niżej.

1. Wsuń akumulator do komory tak, aby napis **THIS SIDE UP** („tą stroną do góry”) znalazł się na wierzchu, a wypustki akumulatora wsunęły się w rowki wewnątrz komory. Zwróć szczególną uwagę na prawidłowe położenie baterii względem styków, zgodnie z poniższym rysunkiem. Wsuń baterię w komorę baterii, aż zatrzaśnie się na miejscu.

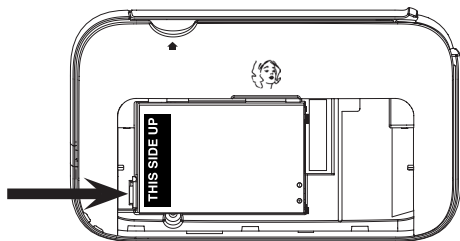


2. Przyłóż pokrywę komory baterii do brzegu komory, po czym wsuń ją do końca, aż zatrzaśnie się na miejscu.



Pierwsze kroki

Aby wymienić akumulator, dociśnij dźwignię pokryw komory baterii i zsuń pokrywę, po czym zainstaluj nowy akumulator.



UWAGA!

- Niania nie jest w stanie zbyt długo działać na zasilaniu z akumulatora. Jeżeli planujesz jej ciągłe używanie przez dłuższy czas, zalecamy podłączenie odbiornika do gniazdka elektrycznego.
- Jeżeli niania ma być przez dłuższy czas nieużywana, odłącz odbiornik i nadajnik od gniazdek i wyjmij z odbiornika akumulator, aby uchronić urządzenie przed wyciekami elektrolitu.

Pierwsze kroki

Instalacja odbiornika

Sposób instalacji odbiornika przedstawiono niżej.

Sprawdź, czy gniazdko elektryczne nie wymaga przypadkiem włączenia osobnym włącznikiem. Zbierz i zwiąż nadmiar kabla za pomocą załączonej opaski.

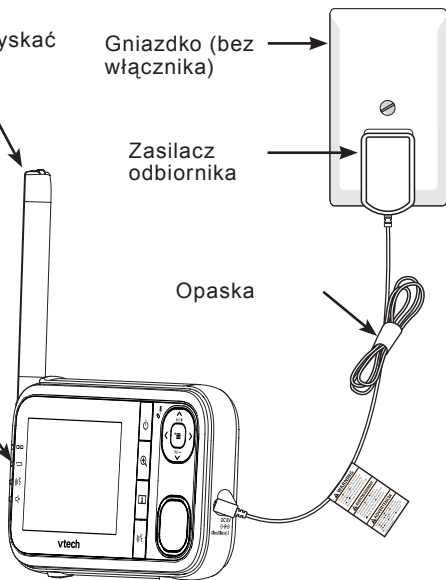
Ustaw antenę pionowo, aby uzyskać lepszy odbiór.

Jeżeli prawidłowo zainstalowano akumulatory, w trakcie ładowania będzie świecić na odbiorniku wskaźnik .

Gniazdko (bez włącznika)

Zasilacz odbiornika

Opaska



Odbiornik

UWAGA!

- Wolno używać wyłącznie zasilacza fabrycznie załączonego do niniejszego produktu.

Pierwsze kroki

Ładowanie akumulatora w nadajniku

Po zainstalowaniu akumulatora w odbiorniku podłącz go do gniazdka zasilającego i włącz go, naciskając i przytrzymując przez 2 sekundy przycisk . O stanie akumulatora będzie informować wskaźnik baterii (zob. tabela niżej). Pełne naładowanie akumulatora odbiornika zajmuje 12 godzin.

W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora, nadajnik należy na co najmniej 30 minut podłączyć do gniazdka zasilającego w celu jego ponownego naładowania, zanim choć przez chwilę będzie on mógł ponownie działać na samym akumulatorze. Niski stan naładowania akumulatora jest sygnalizowany na wyświetlaczu odbiornika komunikatem „Battery low” i ikoną . Wskaźnik  na odbiorniku miga i wydaje on krótkie sygnały dźwiękowe, aby zwrócić uwagę użytkownika.

Poniższa tabela podsumowuje zachowanie wskaźników baterii i wymagane w każdym przypadku działania.

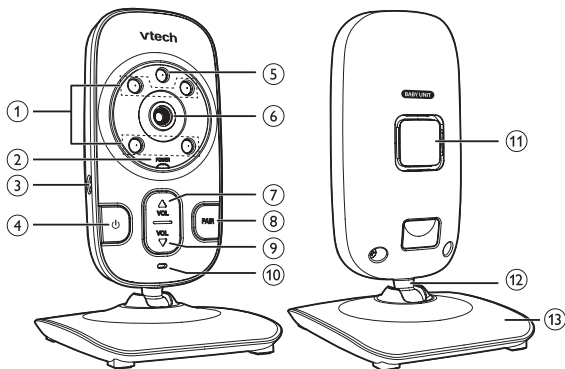
Wskaźniki stanu baterii	Stan naładowania akumulatora	Zalecana czynność
Ikona baterii nie jest wyświetlana, wyświetla się za to ikona  .	Akumulator nie został zainstalowany lub został zainstalowany nieprawidłowo, ale urządzenie jest zasilane za pomocą zasilacza.	Zainstaluj akumulator w odbiorniku. Naładuj go wstępnie, nie odłączając urządzenia od gniazdka przez co najmniej ok. 30 minut.
Na wyświetlaczu odbiornika wyświetla się komunikat „Battery low” oraz ikona  . Miga wskaźnik  .	Akumulator jest bliski całkowitego rozładowania.	Naładuj go, nie odłączając urządzenia od gniazdka przez co najmniej 30 minut.
Ikona baterii zmieni wygląd na  .	Akumulator jest w pełni naładowany.	Aby utrzymać go w takim stanie, po zakończeniu korzystania z niego pozostawiaj odbiornik podłączony do gniazdka zasilającego.

UWAGA!

- Jeżeli akumulator jest ładowany po raz pierwszy lub jeżeli od dawna nie był używany, należy ładować go bez przerwy przez 12 godzin. Ładowanie trwa dłużej, jeżeli w tym czasie odbiornik pozostaje włączony. Aby skrócić czas ładowania, nie włączaj odbiornika, dopóki nie zostanie ono zakończone.

Pierwsze kroki

Budowa i funkcje nadajnika

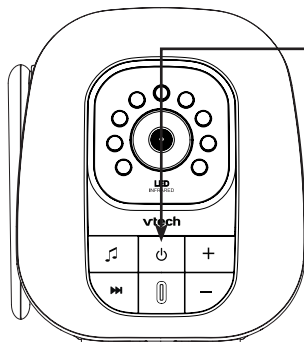


1	Antena
2	Czujnik światła
3	Kamera
4	⏻ (Wł./Wył.) Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć.
5	Diody podczerwone Niewidoczne dla oka oświetlenie dla potrzeb obrazu noktowizyjnego.
6	🎵 (Odtwarzaj/zatrzymaj) - Naciśnij, aby włączyć odtwarzanie kołysanek. - Naciśnij ponownie, aby je przerwać.
7	⏮ (Pomiń) Naciśnij, aby przejść do następnej kołysanki.
8	Mikrofon

Pierwsze kroki

9	+ (Zwiększ głośność) Naciśnij, aby zwiększyć głośność odsłuchu.
10	- (Zmniejsz głośności) Naciśnij, aby zmniejszyć głośność odsłuchu.
11	Gwintowany otwór (1/4 cala) Umożliwia instalację na załączonym uchwycie ściennym lub na statywie (wymaga osobnego zakupu).
12	Głośnik - Umożliwia dziecku słuchanie kołysanek. - Odtwarza głos opiekuna przesyłany z odbiornika (funkcja TALK).
13	Czujnik temperatury
14	Pokrywa komory baterii
15	Gniazdo zasilania

Wskaźniki nadajnika



⏻ (Wł./wył.)

Świeci na czerwono, gdy nadajnik jest zasilany z baterii.

Świeci na zielono, gdy nadajnik jest zasilany z gniazdka zasilającego.

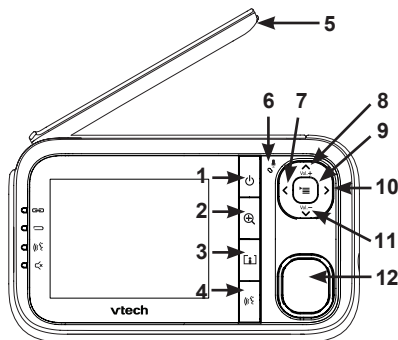
Świeci na pomarańczowo, jeżeli nadajnik nie jest sparowany z odbiornikiem.

Miga na czerwono, jeżeli akumulatorki nadajnika są bliskie rozładowania.

Miga na przemian na czerwono i na zielono, gdy nadajnik jest w trybie parowania.

Pierwsze kroki

Budowa i funkcje odbiornika



1	⏻ (Wł./Wył.) Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć.
2	🔍 (Powiększenie) Gdy odbiornik wyświetla obraz z pojedynczego nadajnika (tryb single-CAM), naciśnięcie tego przycisku zbliża lub oddala obraz.
3	📺 (Widok) - Wielokrotnie naciskany, cyklicznie przełącza między widokiem z kamer poszczególnych nadajników i wyświetlaniem wszystkich obrazów na raz. - Wciśnięcie i przytrzymanie wyłącza wyświetlacz. Ponowne naciśnięcie włącza go.
4	🗣️ (Mów, funkcja TALK) Gdy odbiornik wyświetla obraz z jednego nadajnika (tryb single-CAM), naciśnij ten przycisk i mów, przytrzymując go wciśniętego. Twój głos będzie słyszał z aktualnie wybranego nadajnika.
5	Antena
6	🎤 (Mikrofon)

Pierwsze kroki

7	 - Gdy wyświetlone jest menu, naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do poprzedniego ekranu. - Przy powiększonym obrazie (tryb ) naciśnięcie tego przycisku przesuwaa obraz w lewo. - W trybie multi-CAM naciśnięcie tego przycisku pozwala wybrać między kamerami, z których obraz jest wyświetlany po lewej lub po prawej stronie ekranu.
8	 - Naciśnij, aby zwiększyć głośność. - Gdy wyświetlone jest menu, naciśnięcie przewija jego zawartość w górę. - Przy powiększonym obrazie (tryb ) naciśnięcie tego przycisku przesuwaa obraz w górę. - W trybie multi-CAM naciśnięcie tego przycisku pozwala wybrać między kamerami, z których obraz jest wyświetlany u góry lub u dołu ekranu.
9	 - Naciśnij, aby wyświetlić menu. - Gdy wyświetlone jest menu, naciśnięcie tego przycisku wybiera bieżącą opcję lub zapisuje bieżące ustawienie. - W trybie multi-CAM naciśnięcie tego przycisku pozwala wybrać żadaną kamerę.
10	 - Przy powiększonym obrazie (tryb ) naciśnięcie tego przycisku przesuwaa obraz w prawo. - Gdy wyświetlone jest menu, naciśnięcie tego przycisku pozwala wybrać żadaną opcję. - W trybie multi-CAM naciśnięcie tego przycisku pozwala wybrać między kamerami, z których obraz jest wyświetlany po prawej lub po lewej stronie ekranu.
11	 - Naciśnij, aby zmniejszyć głośność. - Gdy wyświetlone jest menu, tym przyciskiem można przewijać jego zawartość w dół. - Przy powiększonym obrazie (tryb ) naciśnięcie tego przycisku przesuwaa obraz w dół. - W trybie multi-CAM naciśnięcie tego przycisku pozwala wybrać między kamerami, z których obraz jest wyświetlany u góry lub u dołu ekranu.
12	Głośnik Służy do odsłuchu przesyłanych przez nadajnik(i) odgłosów dziecka (dzieci).

Pierwsze kroki

Wskaźniki LED odbiornika

	Gdy świeci, oznacza to dobrą jakość sygnału połączenia między odbiornikiem a wybranym nadajnikiem. Miga, jeżeli odbiornikowi nie udaje się połączyć z wybranym nadajnikiem. Nie świeci, gdy odbiornik jest wyłączony.
	Świeci podczas ładowania akumulatora odbiornika. Miga, gdy akumulator odbiornika jest bliski rozładowania i wymaga naładowania. Nie świeci, gdy akumulator jest w pełni naładowany lub jeżeli nie został zainstalowany.
	Świeci, gdy odbiornik jest używany do transmisji głosu do nadajnika.
	Świeci, gdy odbiornik działa w trybie multi-CAM. Świeci, jeżeli wyłączono głośnik wybranego nadajnika.

Pierwsze kroki

Ikony wyświetlane przez odbiornik

	Stan połączenia -  oznacza silny sygnał, czyli dobrą jakość połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem. -  lub  oznacza średnią jakość sygnału, czyli umiarkowaną jakość połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem. -  oznacza brak połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.
	Powiększenie - Oznacza, że obraz z kamery aktualnie wybranego nadajnika jest powiększony.
	Kołysanka - Wyświetla się, gdy wybrany nadajnik odtwarza kołysankę.
	Powiadamanie o niedozwolonej temperaturze - Wyświetla się, jeżeli funkcja alarmu dźwiękowego jest włączona.
20 °C	Temperatura bieżąca - Wyświetla aktualną temperaturę otoczenia podawaną przez wybrany nadajnik.
 or 	Wskaźniki natężenia dźwięku - Informują o poziomie natężenia dźwięku rejestrowanego przez nadajnik. Głośność głośnika - W momencie regulacji głośności wskaźniki informują o jej aktualnie ustawionym poziomie.

Pierwsze kroki

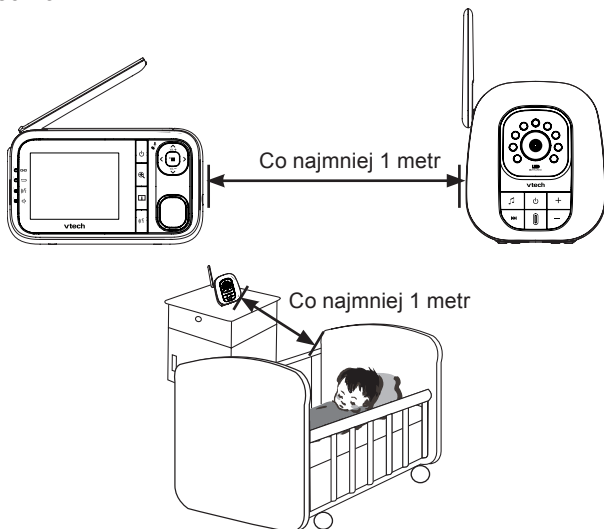
CAM 1 lub CAM 2 lub CAM 3 lub CAM 4	Stan obrazu - W trybie obrazu z pojedynczej kamery (tryb single-CAM) wyświetla numer nadajnika, z którego pochodzi wyświetlany obraz. - W trybie multi-CAM wyświetla numer wybranego nadajnika.
	Stan naładowania akumulatora - Ikona cyklicznie zmienia wygląd podczas ładowania akumulatora:  - Nieruchoma ikona  oznacza, że akumulatorki są w pełni naładowane. -  oznacza, że akumulatorki są bliskie rozładowania i urządzenie należy naładować. -  oznacza, że akumulator nie został zainstalowany lub został zainstalowany nieprawidłowo, ale urządzenie jest zasilane za pomocą zasilacza.

Przed użyciem

Ustawienie i zasięg urządzeń niani

Ustawienie urządzeń niani

Odbiornik (urządzenie umieszczane w pobliżu rodzica) należy ustawić w zasięgu sygnału nadajnika (urządzenia ustawianego w pobliżu dziecka). Zaleca się ustawienie odbiornika w odległości co najmniej 1 metra od nadajnika, aby uniknąć sprzężeń dźwięku. Jeżeli nadal do nich dochodzi (odbiornik piszczy), oddal go od nadajnika jeszcze bardziej. Umieść odbiornik w odległości co najmniej 1 metra od dziecka lub jego łóżeczka.



UWAGA!

- Ustawienie nadajnika zbyt daleko od dziecka uniemożliwi uzyskanie dobrej jakości obrazu dziecka. Opiekun dziecka ma obowiązek zadbać, aby mimo korzystania z niani elektronicznej znajdować się na tyle blisko niego, by móc natychmiast reagować na wszelkie niepokojące sytuacje.

Przed użyciem

Ustawienia dźwięku

Nadajnik może nie być w stanie rejestrować odgłosów dziecka, jeżeli poziom jego czułości zostanie ustawiony zbyt nisko.

Jeżeli nie słyhać dziecka, można spróbować zmienić poziom czułości na wyższy.

Problem ze słyszalnością można też rozwiązać przez podwyższenie głośności głośnika w odbiorniku.

Sprawdzenie niani przed użyciem

Niezwykle ważne jest wypróbowanie niani po jej podłączeniu i przygotowaniu do użytku oraz regularne sprawdzanie prawidłowości jej działania w toku jej dalszej eksploatacji, w szczególności po dłuższej przerwie w korzystaniu z odbiornika lub któregoś z nadajników lub w przypadku podejrzenia usterki.

Aby wypróbować działanie niani z funkcją video:

1. W celu przeprowadzenia próby umieść odbiornik i nadajnik(i) w tym samym pomieszczeniu. Nadajnik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od odbiornika.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  na nadajniku. Zwolnij go, gdy zaświeci się wskaźnik zasilania .
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  na odbiorniku. Zwolnij go, gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Waiting for linking” (Czekam na połączenie).
4. Kilkakrotnie naciśnij znajdujący się na odbiorniku przycisk , przełączając w ten sposób między obrazami ze wszystkich podłączonych nadajników. Jeżeli korzystasz tylko z jednego nadajnika, obraz z jego kamery zostanie automatycznie wyświetlony przez odbiornik. Niania elektroniczna jest teraz gotowa do użycia.

UWAGA!

- Jeżeli odbiornikowi nie uda się nawiązać połączenia, przez kilka sekund wyświetli on komunikat „No link to CAM #” (Brak połączenia z kamerą #). Następnie wyświetli komunikat „Waiting for linking ...” (Czekam na połączenie) i ikonę .

Instalacja odbiornika

Korzystanie z menu

Aby wyświetlić menu na wyświetlaczu odbiornika:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk  (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków  lub  to enter that feature menu. 2. Naciskając przycisk  lub , wybierz po lewej stronie żadaną opcję.
3. Aby wyświetlić jej podmenu, naciśnij przycisk  lub .
4. Naciskając przycisk  lub , wybierz po prawej stronie żadaną opcję lub funkcję. Aby wyświetlić jej ustawienia, naciśnij przycisk  lub , a następnie naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

UWAGA!

- Aby wrócić do poprzedniego poziomu menu, naciśnij przycisk /BACK.

Alarm dźwiękowy

Powiadamanie o wyczerpaniu baterii

Odbiornik może sygnalizować dźwiękiem bliskość całkowitego rozładowania własnego akumulatora lub niski stan baterii nadajnika. Fabrycznie funkcja ta jest włączona („On”).



Aby włączyć lub wyłączyć powiadamanie dźwiękiem o niskim stanie baterii:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk  (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję **ALERT TONE**, po czym naciśnij przycisk  lub .
3. Użyj przycisków  lub  i wybierz opcję **Low Battery Tone**.

Instalacja odbiornika

4. Użyj przycisków ▼ lub ▲, aby wybrać opcję **On** lub **Off**, po czym naciśnij przycisk ⏏, aby zatwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

UWAGA!

- Funkcja powiadamia dźwiękiem o stanie baterii nadajnika tylko wówczas, gdy obraz z danego nadajnika jest akurat wyświetlany przez odbiornik (w trybie single-CAM lub multi-CAM).

Powiadamianie o braku połączenia

Można włączyć lub wyłączyć powiadamianie dźwiękiem o utracie połączenia odbiornika z nadajnikiem. Fabrycznie funkcja ta jest włączona („On”).



Aby włączyć lub wyłączyć funkcję powiadamiania przez odbiornik o braku połączenia:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⏏ (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **ALERT TONE**, po czym naciśnij przycisk ⏏ lub ➤.
3. Użyj przycisków ▼ lub ▲, aby wybrać opcję **No Link Alert**, po czym naciśnij przycisk ⏏ lub ➤.
4. Użyj przycisków ▼ lub ▲, aby wybrać opcję **On** lub **Off**, po czym naciśnij przycisk ⏏, aby zatwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

UWAGA!

- The no link alert only works while viewing that particular baby unit in single-CAM mode lub in multi-CAM mode.

Instalacja odbiornika

Czułość

Czułość mikrofonu nadajnika można ustawić w menu odbiornika na jednym z pięciu dostępnych poziomów (od 1 do 5, gdzie 5 oznacza największą czułość). Im wyższa czułość, tym cichsze dźwięki nadajnik będzie wychwytywać i przysyłać do odbiornika. Czułość jest fabrycznie ustawiona na poziomie 3.



Jeżeli nadajnik ma być bardzo czuły, czyli wychwytywać i przysyłać do odbiornika nawet najcichsze dźwięki, możesz wybrać poziom czułości 5 (maksymalny). W takim przypadku do odbiornika będą przysyłane wszystkie dźwięki, także odgłosy tła. Jeżeli nadajnik ma być mniej czuły i nie rejestrować cichszych dźwięków, wybierz poziom czułości od 1 do 4. Nadajnik będzie wówczas rejestrował i przysyłał do odbiornika tylko głośne dźwięki z pomieszczenia dziecka, np. jego krzyki lub głośny płacz.

Aby ustawić żądany poziom czułości nadajnika:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk  (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję **SENSITIVITY**, po czym naciśnij przycisk  lub .
3. Użyj przycisków  lub  wybierz konkretny nadajnik lub wszystkie podłączone nadajniki, po czym naciśnij przycisk  lub .
4. Użyj przycisków  lub  to scroll through the choices, po czym naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

UWAGA!

- Aby można było wyświetlić na odbiorniku menu czułości, musi również być włączony nadajnik (nadajniki).

Instalacja odbiornika

Temperatura

Temperatura minimalna

Ustaw temperaturę minimalną. Jeżeli nadajnik wykryje spadek temperatury w pomieszczeniu dziecka poniżej tej wartości, odbiornik powiadomi o tym sygnałem dźwiękowym. Jako temperaturę minimalną można wybrać wartość od **11** do **20°C**. Fabrycznie ustawiona temperatura minimalna to **14°C**.



Aby ustawić temperaturę minimalną dla konkretnego nadajnika:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków i , aby wybrać opcję **TEMPERATURE**, po czym naciśnij przycisk lub .
3. Użyj przycisków lub i wybierz opcję **Minimum**.
4. Użyj przycisków lub wybierz konkretny nadajnik lub wszystkie podłączone nadajniki, po czym naciśnij przycisk lub .
5. Użyj przycisków lub , aby wybrać opcję the desired temperature, po czym naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

Temperatura maksymalna

Ustaw temperaturę maksymalną. Jeżeli nadajnik wykryje wzrost temperatury w pomieszczeniu dziecka powyżej tej wartości, odbiornik powiadomi o tym sygnałem dźwiękowym. Jako temperaturę maksymalną można wybrać wartość od **21** do **30°C**. Fabrycznie ustawiona temperatura maksymalna to **30°C**.

Aby ustawić temperaturę maksymalną dla konkretnego nadajnika:

1. Użyj przycisków when the parent unit is not in use.
2. Użyj przycisków lub , aby wybrać opcję **TEMPERATURE**, po czym naciśnij przycisk lub .
3. Użyj przycisków lub , aby wybrać opcję **Maximum**, po czym naciśnij przycisk lub .
4. Użyj przycisków lub wybierz konkretny nadajnik lub wszystkie podłączone nadajniki, po czym naciśnij przycisk lub .
5. Użyj przycisków lub , aby wybrać opcję the desired temperature, po czym naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

Instalacja odbiornika

Powiadamianie o niedozwolonej temperaturze

Odbiornik może powiadamiać sygnałem dźwiękowym o wykroczeniu przez temperaturę w pokoju dziecka poza ustawiony zakres. Fabrycznie funkcja ta jest wyłączona („Off”).



Aby włączyć lub wyłączyć powiadamianie przez konkretny nadajnik o niedozwolonej temperaturze:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk  (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję **TEMPERATURE**, po czym naciśnij przycisk  lub .
3. Użyj przycisków  lub , aby wybrać opcję **Alert**, po czym naciśnij przycisk  lub .
4. Użyj przycisków  lub  wybierz konkretny nadajnik lub wszystkie podłączone nadajniki, po czym naciśnij przycisk  lub .
5. Użyj przycisków  lub , aby wybrać opcję **On** lub **Off**, po czym naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

UWAGA!

- Funkcja powiadamia dźwiękiem o niedozwolonej temperaturze tylko wówczas, gdy przekroczy ona dozwolony zakres na nadajniku, z którego obraz jest akurat wyświetlany przez odbiornik (w trybie single-CAM lub multi-CAM).

Jednostka temperatury

Odbiornik pozwala wybrać używaną w jego ustawieniach jednostkę temperatury: Fabrycznie wybraną jednostką jest **Fahrenheit**.

Aby zmienić jednostkę temperatury:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk  (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję **TEMPERATURE**, po czym naciśnij przycisk  lub .
3. Użyj przycisków  lub , aby wybrać opcję **Format**, po czym naciśnij przycisk  lub .
4. Użyj przycisków  lub , aby wybrać opcję **Fahrenheit** lub **Celsius**, po czym naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

Instalacja odbiornika

Wibracja

Odbiornik może powiadamiać wibracją o każdym dźwięku wykrytym przez nadajnik po 20 sekundach ciszy. Fabrycznie funkcja ta jest włączona („On”), co oznacza, że działa, jeżeli głośnik jest wyłączony.



Aby zmienić ustawienia wibracji:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk  (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję **VIBRATION**, po czym naciśnij przycisk  lub .
3. Użyj przycisków  lub , aby wybrać opcję **On if speaker is off**, **Always on** lub **Off**.
 - **On if speaker is off** - Odbiornik wibruje jeden raz za każdym razem, gdy nadajnik wykryje dźwięk po 20 sekundach ciszy, ale tylko wtedy, gdy głośnik odbiornika będzie wyłączony.
 - **Always on** - Odbiornik wibruje jeden raz za każdym razem, gdy nadajnik wykryje dźwięk po 20 sekundach ciszy.
 - **Off** - Odbiornik nie wibruje, nawet jeżeli nadajnik rejestruje odgłosy.
4. Użyj przycisków , aby zatwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

UWAGA!

- Ustawienie piątego (maksymalnego) poziomu czułości spowoduje rejestrowanie przez nadajnik i przekazywanie do odbiornika wszystkich dźwięków, także odgłosów tła. Mogą one niepotrzebnie zakłócać ciszę i zakłócać działanie funkcji wibracji.
- Wybór w ustawieniach wibracji opcji „**On if speaker off**” lub „**Always on**”.

Instalacja odbiornika

Włączanie wyświetlacza dźwiękiem

Ręcznie wyłączony wyświetlacz odbiornika może włączać się automatycznie za każdym razem, gdy nadajnik rejestruje dźwięk po 20 sekundach ciszy. Jeżeli przez kolejne 50 sekund nie wykryje on kolejnych odgłosów, wyświetlacz z powrotem wyłączy się. Fabrycznie funkcja włączania wyświetlacza dźwiękiem jest wyłączona („Off”).



Aby ją włączyć lub wyłączyć:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków i , aby wybrać opcję **SOUND-ACTIVATED SCREEN**, po czym naciśnij przycisk lub .
3. Użyj przycisków lub , aby wybrać opcję **On** lub **Off**, po czym naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

UWAGA!

- Ustawienie piątego (maksymalnego) poziomu czułości spowoduje rejestrowanie przez nadajnik i przekazywanie do odbiornika wszystkich dźwięków, także odgłosów tła. Mogą one niepotrzebnie zakłócać ciszę i zakłócać działanie funkcji włączania wyświetlacza w przypadku rejestrowania odgłosów przez nadajnik.
- Odbiornik włączać będą tylko odgłosy rejestrowane przez ten nadajnik, z którego obraz był wyświetlany bezpośrednio przed wyłączeniem wyświetlacza.

Jasność wyświetlacza LCD

Niania umożliwia pięciostopniową regulację jasności wyświetlacza odbiornika. Fabrycznie ustawiono poziom jasności 3.



Niania umożliwia regulację jasności wyświetlacza odbiornika.

1. Użyj przycisków when the parent unit is not in use. Naciśnij na odbiorniku przycisk (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany). Użyj przycisków lub , aby wybrać opcję **BRIGHTNESS**, po czym naciśnij przycisk lub .
2. Użyj przycisków i , aby wybrać opcję the desired brightness.
3. Użyj przycisków , aby zatwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

Instalacja odbiornika

Parowanie i rozłączanie nadajników

Parowanie nowego nadajnika

Wchodzące w skład zestawu nadajniki i odbiornik są ze sobą sparowane fabrycznie. W razie potrzeby wymiany jednego z nadajników, przed pierwszym użyciem nowego nadajnika należy go sparować z odbiornikiem. Przed rozpoczęciem procedury parowania należy najpierw włączyć nadajnik i odbiornik.



Aby sparować nadajnik:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk  (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję **PAIR/UNPAIR CAM**, po czym naciśnij przycisk  lub .
3. Użyj przycisków  lub  i wybierz opcję **Pair new CAM**.
4. Wybierz w menu puste miejsce na nowy nadajnik za pomocą przycisków  i , po czym naciśnij przycisk . Wybór miejsca zajętego przez jeden ze sparowanych nadajników spowoduje zastąpienie go przez nowy.
5. Upewnij się, że nowy nadajnik jest włączony. Gdy na wyświetlaczu odbiornika pojawi się komunikat „**Please press both [+] and [-] keys on CAM side until POWER indicator flashes Red and Green light**” (Naciśnij jednocześnie znajdujące się na boku nadajnika przyciski + i - i przytrzymaj je przez pięć sekund, aż wskaźnik zasilania zacznie migać na czerwono i zielono), niezwłocznie naciśnij na nadajniku i przytrzymaj przez pięć sekund przyciski + i -. Na parowanym nadajniku zamiga na czerwono i zielono wskaźnik .
6. Udań parowanie urządzeń zostanie potwierdzone pojawieniem się na wyświetlaczu obrazu ze sparowanego przed chwilą nadajnika. Wskaźnik  na nowym nadajniku świeci na czerwono, jeżeli działa on wyłącznie na bateriach AA, a na zielono, jeżeli jest on podłączony do gniazdka zasilającego.

UWAGA!

- Jeżeli parowanie nie uda się, odbiornik wyświetli komunikat „Pairing failed”. Spróbuj wówczas powtórzyć procedurę parowania.
- Można parować tylko jeden nadajnik na raz.

Instalacja odbiornika

Rozłączanie nadajnika z odbiornikiem

Przed rozpoczęciem procedury rozłączania należy najpierw włączyć nadajnik i odbiornik.



Aby rozłączyć nadajnik (anulować jego parowanie):

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk  (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję **PAIR/UNPAIR CAM**, po czym naciśnij przycisk  lub .
3. Użyj przycisków  lub , aby wybrać opcję **Unpair CAM**, po czym naciśnij przycisk  lub .
4. Wybierz żądany nadajnik za pomocą przycisków  lub , po czym naciśnij przycisk .
5. Naciśnij przycisk  gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **"To unpair CAM # from the system, press [zoom] key"** (Aby odłączyć nadajnik # od systemu, naciśnij przycisk [zoom]).
6. Naciśnij przycisk , gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **"Użyj przycisków [MENU/SELECT] key to confirm"** (Potwierdź przyciskiem [MENU/SELECT]).
7. Udane odłączenie nadajnika zostanie potwierdzone pojawieniem się na wyświetlaczu obrazu z innego nadajnika. Jeżeli odłączono jedyny sparowany nadajnik, na ekranie pojawi się komunikat.

Język (LANGUAGE)

Możesz wybrać język (angielski, francuski lub hiszpański), w którym na wyświetlaczu będą wyświetlane wszystkie polecenia i komunikaty. Domyślnie wybranym językiem jest angielski.



Aby zmienić język:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk  (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków  i , wybierz opcję **LANGUAGE** (lub **IDIOMA**, jeżeli wybrano hiszpański), po czym naciśnij przycisk  lub .
3. Użyj przycisków  lub , aby wybrać opcję **English**, **Français** lub **Español**, po czym naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

Obsługa nadajnika

Włączanie i wyłączanie nadajnika

- Aby włączyć nadajnik, naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk . Zacznie świecić wskaźnik .
- Gdy zechcesz wyłączyć nadajnik, ponownie naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk . Wskaźnik  zgaśnie.

Głośność głośnika

Niania umożliwia pięciostopniową regulację głośności.

Domyślnie ustawiony jest stopień głośności 3.

Aby ustawić żądany poziom głośności:

- W dowolnym momencie naciśnij na nadajniku przycisk **+** lub **-**.

Odtwarzanie kołysanek

Niania oferuje wybór między 5 kołysankami. Wybrana kołysanka jest powtarzana przez ok. 20 minut.

Aby rozpocząć odtwarzanie kołysanek:

- Naciśnij na nadajniku przycisk .

Aby przejść do następnej kołysanki:

- Naciśnij na nadajniku przycisk .

Aby przerwać odtwarzanie kołysanek:

- Naciśnij na nadajniku przycisk .

UWAGA!

- Odtwarzanie kołysanki zostanie również wstrzymane, gdy na odbiorniku zostanie naciśnięty przycisk **TALK** (komunikacja głosowa odbiornika z nadajnikiem). Zostanie ono wznowione po zwolnieniu przycisku **TALK**.

Tryb nocny (noktowizja)

Niania umożliwia obserwowanie dziecka także nocą. W momencie zapadnięcia ciemności nadajnik automatycznie włącza podczerwone diody LED, doświetlające obraz i umożliwiające jego wyświetlanie na odbiorniku mimo braku zewnętrznego oświetlenia. Uwaga: obraz w trybie nocnym jest czarno-biały.

Obsługa odbiornika

Włączanie i wyłączanie odbiornika

- Aby włączyć odbiornik, naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk . Włączy się wyświetlacz.
- Gdy zechcesz wyłączyć odbiornik, ponownie naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk . Wyświetlacz wyłączy się.

Głośność głośnika

Głośność wbudowanego w odbiornik głośnika można ustawić na jednym z pięciu poziomów (od 1 do 7) lub wyciszyć go całkowicie. Głośność jest fabrycznie ustawiona na poziomie 4.

Całkowite wyciszenie głośnika spowoduje wyświetlenie na wyświetlaczu na moment ikony  i zaświecenie się wskaźnika .

Aby ustawić żądany poziom głośności:

- Naciśnij przycisk /Vol.+ lub /Vol.- (zadziałają tylko, gdy odbiornik nie jest używany).

Powiększenie

Niania pozwala powiększać i pomniejszać obraz przekazywany przez kamerę nadajnika.

Aby powiększyć lub pomniejszyć obraz w trybie single-CAM:

- Naciśnij , aby powiększyć obraz. Powiększony obraz możesz przesuwac na wyświetlaczu w pionie i w poziomie, naciskając i przytrzymując przyciski , ,  i . Aby przywrócić pierwotną skalę obrazu, ponownie naciśnij przycisk .

Aby powiększyć lub pomniejszyć obraz w trybie multi-CAM:

- Użyj przycisków , ,  lub , aby wybrać żądany nadajnik, po czym naciśnij przycisk  lub **M**. Ponownie naciśnij , aby powiększyć obraz. Powiększony obraz możesz przesuwac na wyświetlaczu w pionie i w poziomie, naciskając i przytrzymując przyciski , ,  lub . Aby przywrócić pierwotną skalę obrazu, ponownie naciśnij przycisk .

Obsługa odbiornika

Wyświetlanie obrazu z nadajnika

Na wyświetlaczu odbiornika można wyświetlać obraz z kamer z różnych nadajników. Można też całkowicie wyłączyć wyświetlacz.

Aby wyświetlić obraz z nadajnika:

Za pomocą przycisku  wybierz żądany nadajnik. Nadajniki są wyświetlane w kolejności chronologicznej: **CAM 1**, **CAM 2**, **CAM 3**, **CAM 4** i multi-CAM.

UWAGA!

- Jeżeli z odbiornikiem jest sparowany tylko jeden nadajnik, tryb multi-CAM nie będzie dostępny.

Aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz:

- Aby wyłączyć wyświetlacz odbiornika, naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk .
- Aby włączyć wcześniej wyłączony wyświetlacz, naciśnij dowolny przycisk odbiornika.

Komunikacja głosowa: mówienie do dziecka za pomocą odbiornika (TALK)

Odbiornik może także służyć do komunikacji głosowej z nadajnikami.

Aby powiedzieć coś do dziecka, korzystając z głośnika w nadajniku:

1. Wybierz żądany nadajnik za pomocą przycisku .
2. Gdy odbiornik będzie działał w trybie single-CAM (tj. będzie wyświetlać obraz z pojedynczej kamery), naciśnij i przytrzymaj przycisk . Mów do wbudowanego w odbiornik mikrofonu. Nawiązanie połączenia głosowego z nadajnikiem zostanie potwierdzone zaświeceniem się wskaźnika . Twój głos będzie słyszalny z głośnika w nadajniku.

UWAGA!

- Funkcja TALK nie działa, gdy odbiornik działa w trybie multi-CAM (wyświetla obrazy ze wszystkich nadajników jednocześnie).
- Jeżeli całkowicie wyciszono głośnik odbiornika, naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  włączy go z powrotem, ustawiając domyślny poziom głośności.
- Naciśnięcie na odbiorniku przycisk TALK spowoduje również wstrzymanie odtwarzania kołysanki. Zostanie ono wznowione po zwolnieniu przycisku TALK.

Komunikaty wyświetlane przez odbiornik

Battery low at CAM #	Nadajnik o podanym numerze jest zasilany tylko z baterii, które wymagają wymiany. Zostanie on wyłączony automatycznie po 30 sekundach.
Battery low at Parent Unit	Odbiornik jest zasilany tylko z akumulatora, który wkrótce będzie wymagać doładowania.
Battery empty at Parent Unit	Odbiornik jest zasilany tylko z akumulatora, który pilnie wymaga doładowania. Odbiornik wyłączy się automatycznie po 10 sekundach.
Battery empty Powering off ...	Akumulator odbiornika wyczerpał się i odbiornik jest wyłączany.
No link to CAM #	Nadajnik na podanej pozycji w menu nie jest powiązany z odbiornikiem.
Only one camera paired. View switching requires additional cameras.	Próbujesz włączyć tryb multi-CAM (widok z kamer wszystkich nadajników jednocześnie), ale odbiornik jest połączony tylko z jednym nadajnikiem.
Sound detected at CAM #	Włączono tryb multi-CAM, a aktualnie wybrany nadajnik rejestruje właśnie odgłosy.
Temperature too low at CAM #	Temperatura otoczenia nadajnika o podanym numerze jest niższa od podanej w ustawieniach temperatury minimalnej.
Temperature too high at CAM #	Temperatura otoczenia nadajnika o podanym numerze jest wyższa od podanej w ustawieniach temperatury maksymalnej.
Waiting for linking...	Utrata połączenia między odbiornikiem a nadajnikiem o podanym numerze, lub nadajnik ten jest poza zasięgiem odbiornika, lub nadajnik o podanym numerze nie jest sparowany z odbiornikiem. Wyświetlacz wyłączy się za 10 sekund.

Akumulatorak odbiornika

Pełne naładowanie akumulatora może potrwać do 12 godzin.

Czas pracy na zasilaniu z akumulatora zależy od wybranego w ustawieniach poziomu czułości, intensywności pracy i wieku akumulatora.

Akumulatorak wymaga ładowania, gdy:

- jest nowy i właśnie został zainstalowany w odbiorniku,
- odbiornik wydaje krótkie sygnały dźwiękowe,
- akumulatorak został prawidłowo zainstalowany, ale na wyświetlaczu nie wyświetla się ikona baterii.
- Na wyświetlaczu wyświetla się komunikat „Battery low at Parent Unit” (Niski stan baterii odbiornika) i ikona .
- Na odbiorniku miga wskaźnik .

OSTROŻNIE!

Aby zminimalizować ryzyko pożaru i porażenia prądem, uważnie przeczytaj poniższe wskazówki i przestrzegaj ich bezwzględnie:

- Nie wolno narażać akumulatora na kontakt z ogniem. Zużyty akumulatorak należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.
- Nie wolno otwierać ani w żaden sposób uszkadzać akumulatora. Zawarty w nim elektrolit ma właściwości żrące i może powodować oparzenia oczu i skóry. W razie połknięcia elektrolit może działać toksycznie.
- Z akumulatorakiem należy obchodzić się z najwyższą ostrożnością, uważając, by nie zewrzeć jego biegunów np. za pomocą przewodzącego prąd przedmiotu.
- Wolno używać wyłącznie akumulatora fabrycznie załączonego do opisanego tu produktu lub wskazanego przez producenta, przestrzegając przy tym opisanych w niniejszej instrukcji zakazów i ostrzeżeń.
- Podczas instalowania akumulatora należy zwrócić uwagę na prawidłowe położenie jego biegunów względem styków gniazdka.
- Należy chronić akumulatorak przed kontaktem z wodą, gdyż zamoczenie go grozi porażeniem prądem lub pożarem.

Dodatek

Rozwiązywanie problemów technicznych

W przypadku natrafienia na trudności w obsłudze niani elektronicznej prosimy o wypróbowanie poniższych wskazówek.

Niania nie działa.

- Upewnij się, że zarówno odbiornik, jak i nadajnik(i) zostały prawidłowo przygotowane do pracy i że w odbiorniku prawidłowo zainstalowano akumulatorki i że są one naładowane. Aby móc bez przeszkód codziennie korzystać z niani, zawsze pozostawiaj odbiornik z zainstalowanymi akumulatorkami podłączony do zasilacza, także wtedy, gdy nie używasz niani.
- Sprawdź, czy oba zasilacze są prawidłowo podłączone do ściennych gniazdek elektrycznych i czy gniazdko te nie wymagają przypadkiem włączenia osobnym włącznikiem.
- Sprawdź, czy wtyki przewodów zasilaczy są całkowicie wsunięte w gniazdko zasilające w nadajnikach i odbiorniku.
- Sprawdź, czy zarówno odbiornik, jak i nadajniki są włączone.
- Być może odbiornik znajduje się zbyt daleko od nadajników. Przetwórz odbiornik w miejsce położone bliżej nadajników (ale nie bliżej niż 1 metr od nich).
- Odłącz nadajniki i odbiornik od gniazdek zasilających. Odczekaj 15 sekund, po czym podłącz je ponownie. Włącz nadajniki i odbiornik. Odczekaj minutę, aż oba urządzenia nawiążą między sobą połączenie.
- Zainstaluj w nadajnikach baterie prawidłowego typu, zwracając przy tym uwagę na prawidłowe ułożenie ich biegunów, zgodnie z oznaczeniami styków w komorze baterii.
- Naładuj akumulator w odbiorniku. Jego pełne naładowanie może potrwać do 12 godzin.
- W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora odbiornika wymaga on do 30 minut ładowania, zanim odbiornik będzie można choć na moment włączyć.
- Wyjmij akumulatorki i uważnie zainstaluj je z powrotem, zgodnie z oznaczeniami biegunów. Jeżeli to nie pomoże, konieczna może być ich wymiana na nowe.
- Duże przeszkody fizyczne między odbiornikiem a nadajnikiem mogą zakłócać odbiór sygnału. Spróbuj przestawić nadajniki w inne miejsca, dalej od pobliskich ścian lub drzwi.
- Inne działające urządzenia elektroniczne mogą zakłócać sygnał audio i wideo. Aby tego uniknąć, należy ustawić odbiornik i nadajnik(i) niani w jak największej odległości od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak: rutery bezprzewodowe, radia, telefony komórkowe, domofony, urządzenia alarmowe, telewizory, komputery, urządzenia kuchenne czy telefony bezprzewodowe.

Dodatek

Rozwiązywanie problemów technicznych (c.d.)

Odbiornik niani wydaje ciągły, wysoki dźwięk.

- Być może odbiornik znajduje się zbyt blisko nadajnika. Odbiornik i nadajnik(i) powinny znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od siebie.
- Być może wciskając i przytrzymując przycisk TALK znajdujesz się zbyt blisko nadajnika. Odbiornik i nadajnik(i) powinny znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od siebie.
- Być może wybrany poziom czułości jest zbyt wysoki. Aby wyeliminować zjawisko sprzęgania się dźwięku, spróbuj wybrać niższy poziom czułości w ustawieniach odbiornika.

Odbiornik emituje wszystkie dźwięki z nadajnika i słysze je zbyt głośno.

- Być może wybrany poziom czułości to poziom 5 (maksymalny). Wybór piątego poziomu czułości powoduje przesyłanie przez nadajnik do odbiornika wszystkich wychwytywanych odgłosów. Spróbuj wybrać niższy poziom czułości w ustawieniach odbiornika.
- Spróbuj wyregulować głośność za pomocą przycisków na odbiorniku.

Odbiornik nie emituje dźwięku, nawet, gdy nadajnik rejestruje i przesyła odgłosy dziecka.

- Podłącz odbiornik do gniazdka zasilającego lub zainstaluj w nim naładowany akumulator.
- Upewnij się, że odbiornik jest włączony, a jego głośnik nie jest wyciszony.
- Upewnij się, czy odbiornik nie działa w trybie multi-CAM.
- Być może odbiornik znajduje się zbyt daleko od nadajnika. Przetaw odbiornik w miejsce położone bliżej nadajnika (ale nie bliżej niż 1 metr od niego).
- Jeżeli odbiornik nie jest podłączony do gniazdka za pomocą zasilacza, sprawdź, czy nie rozładował się zasilający go akumulator. Naładuj akumulator w odbiorniku. Jego pełne naładowanie może potrwać do 12 godzin.

Dodatek

Rozwiązywanie problemów technicznych (c.d.)

- Być może wybrany poziom czułości jest zbyt niski. Wybór niskiego poziomu czułości powoduje ignorowanie przez nadajnik odgłosów niewystarczająco głośnych. Spróbuj wybrać wyższy poziom czułości w ustawieniach odbiornika.
- Duże przeszkody fizyczne między odbiornikiem a nadajnikiem mogą zakłócać odbiór sygnału. Spróbuj przestawić nadajnik w inne miejsce, dalej od pobliskich ścian lub drzwi.
- Wyjmij akumulatorki i uważnie zainstaluj je z powrotem, zgodnie z oznaczeniami biegunów. Włącz odbiornik i nadajnik. Odczekaj minutę, aż odbiornik nawiąże połączenie z nadajnikiem.
- Inne działające urządzenia elektroniczne mogą zakłócać sygnał audio i wideo. Aby tego uniknąć, należy ustawić odbiornik i nadajnik(i) niani w jak największej odległości od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak: rutery bezprzewodowe, radia, telefony komórkowe, domofony, urządzenia alarmowe, telewizory, komputery, urządzenia kuchenne czy telefony bezprzewodowe.

Niski stan naładowania akumulatorka odbiornika i wyświetlana na wyświetlaczu ikona .

- Naładuj akumulatorki w odbiorniku. Jego pełne naładowanie może potrwać 12 godzin.
- Wyjmij akumulatorki i uważnie zainstaluj je z powrotem, zgodnie z oznaczeniami biegunów. Korzystaj z odbiornika aż do całkowitego ich rozładowania, po czym podłącz go do zasilacza i pozostaw podłączony, aż akumulatorki w pełni się naładują, co może potrwać do 12 godzin.
- Jeżeli powyższe zabiegi nie rozwiążą problemu, wymień akumulatorki na fabrycznie nowy.

Nie udaje się naładować akumulatorków w odbiorniku.

- Upewnij się co do prawidłowości zainstalowania akumulatorka w komorze baterii. Podczas ładowania powinien świecić się na odbiorniku wskaźnik ładowania .
- Wyjmij akumulatorki, po czym zainstaluj je z powrotem i podłącz odbiornik, aby je naładować. Pełne ładowanie może potrwać do 12 godzin.

Dodatek

Rozwiązywanie problemów technicznych (c.d.)

- Jeżeli na odbiorniku nie świeci się wskaźnik  i nie widać ikony baterii, zob. poniższe odpowiedzi na pytanie „Wskaźnik  na odbiorniku nie świeci”.
- W przypadku całkowitego rozładowania akumulatorów wymagają one do 30 minut ładowania, zanim odbiornik będzie można choć na moment włączyć.
- Zakup nowy akumulator. Zapoznaj się uważnie z rozdziałami instrukcji opisującymi instalację akumulatorów w odbiorniku i ich ładowanie.

Wskaźnik na odbiorniku nie świeci.

- Sprawdź, czy w odbiorniku zainstalowano akumulator i czy został on prawidłowo naładowany.
-  Wskaźnik  nie świeci się, jeżeli akumulator jest w pełni naładowany, nawet jeżeli odbiornik jest akurat podłączony do sieci zasilającej.

Odbiornik wydaje sygnały dźwiękowe i nie działa prawidłowo.

- Przetwórz odbiornik w miejsce położone bliżej nadajników (ale nie bliżej niż 1 metr od nich). Odbiornik znajduje się poza zasięgiem nadajnika.
- Jeżeli odbiornik jest zasilany tylko z akumulatora, być może nie dysponuje już wystarczającą dużą mocą, aby prawidłowo działać. Naładuj akumulator w odbiorniku. Jego pełne naładowanie może potrwać do 12 godzin.
- Zresetuj odbiornik i nadajniki: wyłącz je i odłącz od gniazdek zasilających. Odczekaj 15 sekund i podłącz je ponownie. Włącz odbiornik i nadajniki. Odczekaj minutę, aż odbiornik nawiąże połączenie z nadajnikami.
- Inne działające urządzenia elektroniczne mogą zakłócać sygnał audio i wideo. Aby tego uniknąć, należy ustawić odbiornik i nadajnik(i) niani w jak największej odległości od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak: rutery bezprzewodowe, radia, telefony komórkowe, domofony, urządzenia alarmowe, telewizory, komputery, urządzenia kuchenne czy telefony bezprzewodowe.

Dodatek

Rozwiązywanie problemów technicznych (c.d.)

Połączenie między urządzeniami jest często zrywane, przerywany jest też dźwięk.

- Przetaw odbiornik w miejsce położone bliżej nadajnika (ale nie bliżej niż 1 metr od niego). Odbiornik znajduje się poza zasięgiem nadajnika.
- Zresetuj odbiornik i nadajnik: wyłącz je i odłącz od gniazdek zasilających. Odczekaj 15 sekund i podłącz je ponownie. Włącz odbiornik i nadajnik. Odczekaj minutę, aż odbiornik nawiąże połączenie z nadajnikami.

Uniwersalna procedura rozwiązywania problemów ze sprzętem elektronicznym:

- If the video and audio monitor is not responding normally, try the following (in the order listed):
 1. Odłącz odbiornik i nadajnik(i) od gniazdek zasilających.
 2. Wyjmij akumulatorek i baterie z odbiornika i nadajników, po czym zainstaluj je w nich ponownie.
 3. Odczekaj kilka minut, po czym ponownie podłącz odbiornik i nadajnik(i) do zasilaczy, a zasilacze – do gniazdek elektrycznych.
 4. Włącz odbiornik i nadajnik(i).
 5. Poczekaj, aż odbiornik nawiąże połączenie z nadajnikami. Może to potrwać około minuty.

Dodatek

Dane techniczne

Sterowanie częstotliwością	Kwarcowo stabilizowany syntezytor PLL
Częstotliwość robocza	Nadajnik: 2402 - 2478,5 MHz Odbiornik: 2402 - 2478,5 MHz
Liczba kanałów	52
Wyświetlacz	Kolorowy wyświetlacz LCD o przek. 2,8" (QVGA, 320x240 pikseli)
Nominal effective rangea Nominalny zasięg skuteczny	Faktyczny zasięg zależy od otoczenia, w którym urządzenia są używane.
Wymagane parametry źródeł zasilania	Z tym produktem wolno używać wyłącznie następujących zasilaczy: Nadajnik: Ten Pao International Ltd. Model: S003IV0600060, Prąd wej. 100-240 V AC (przebiegienny), 50/60 Hz, 300 mA, prąd wyj. 6 V DC (stały), 800mA. Odbiornik: Ten Pao International Ltd. Model: S003IV0600060, Prąd wej. 100-240 V AC (przebiegienny), 50/60 Hz, 300 mA, prąd wyj. 6 V DC (stały), 800mA. W opisanym tu produkcie dopuszcza się instalowanie wyłącznie następujących akumulatorów: Odbiornik: Corun - NI-MH-44AAA900*3-B GPI - VTRHCH93N002 3,6V, 900 mAH, NiMH, typ AAA OSTROŻNIE! Instalacja akumulatora niewłaściwego typu grozi jej wybuchem! Zużyte akumulatory należy prawidłowo zutylizować.

Dodatek

Utylizacja akumulatorów i urządzenia



Umieszczony na produktach i bateriach lub na ich opakowaniach symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że nie wolno ich utylizować razem z domowymi odpadami gospodarczymi, gdyż zawierają one substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia człowieka.



Obecność symboli pierwiastków chemicznych: Hg, Cd i Pb oznacza, że dana bateria lub akumulator zawiera rtęć (Hg), kadm (Cd) lub ołów (Pb) w ilościach przekraczających wartości wyszczególnione w Dyrektywie w sprawie baterii (2006/66/WE).

Czarny pasek oznacza, że produkt wprowadzono na rynek po 13 sierpnia 2005 r.

Pomóż chronić środowisko i zutylizuj ten produkt i używane z nim akumulatory i baterie w sposób odpowiedzialny.

Więcej informacji na ten temat znajdziesz w Internecie pod adresami:

www.recycle-more.co.uk

www.recyclenow.com



Urządzenia projektowane z myślą
o Twoim domu i stylu życia.



VTech Telecommunications Ltd.

Spółka Grupy VTECH.

Dystrybucja w Wielkiej Brytanii: VTech Electronics Europe plc.
Dane kontaktowe dystrybutorów w Twoim kraju znajdziesz pod
adresem www.vtech.com.

VTech to zastrzeżony znak towarowy spółki VTech Holdings
Limited.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Copyright 2016 © VTech Telecommunications Ltd.

Wszystkie prawa zastrzeżone. 02/16. BM3200iCIBiV1.0

vtech®